



ISTITUTO NAZIONALE DI GEOFISICA E VULCANOLOGIA

il Direttore

Gestione WEB

**Istituto Nazionale di Geofisica
e Vulcanologia
AOO INGV**

Protocollo Generale - U
N. 0018639
del 22/11/2018



Al Direttore della Sezione di Pisa
Al Direttore della Direzione Centrale Ragioneria e Bilancio
Al Dott. Gianluca CECCUCCI
Al Responsabile Centro Servizi – Ufficio per il Coordinamento
delle attività a Supporto della Ricerca
Al Dott. Carlo GIUNCHI
Al Dott. Davide PICCININI
Alla Segreteria della Presidenza

Oggetto: Pubblicità atti

Si notifica in copia l'allegata Delibera n. 697/2018 del 31/10/2018 – Allegato Y al Verbale n. 09/2018
concernente: Atto aggiuntivo alla Convenzione quadro tra INGV e SpacEarth Technology srl.

Tullio PEPE



Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia

Delibera n. 697/2018

Allegato Y al Verbale n. 09/2018

Oggetto: Atto aggiuntivo alla Convenzione quadro tra INGV e Spacearth Technology srl.

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

- **VISTO** il Decreto legislativo 29 settembre 1999, n. 381, concernente la costituzione dell'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia (INGV);
- **VISTA** la Legge 27 settembre 2007, n. 165, concernente la "Delega al Governo in materia di riordino degli Enti di Ricerca";
- **VISTO** il Decreto legislativo 31 dicembre 2009, n. 213, concernente il "Riordino degli Enti di Ricerca in attuazione dell'art. 1 della Legge 27 settembre 2007, n. 165";
- **VISTO** il Decreto legislativo 25 Novembre 2016, n. 218, recante "*Semplificazione delle attività degli Enti Pubblici di Ricerca ai sensi dell'art. 13 della Legge n. 124/2015*";
- **VISTO** lo Statuto dell'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia approvato con Delibera n. 424/2017 del Consiglio di Amministrazione, in data 15 settembre 2017 - pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana - Serie Generale n. 27 del 02 febbraio 2018;
- **VISTO** il Regolamento di Organizzazione e Funzionamento dell'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia emanato con Decreto del Presidente n. 45 del 21/02/2018 e pubblicato sul sito istituzionale;
- **VISTO** il Regolamento di Amministrazione, Contabilità e Finanza pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana - Serie Generale n. 119 del 14 maggio 2018 e pubblicato sul sito istituzionale;
- **TENUTO CONTO** che la Società SpaceEarth Technology srl (SET) costituisce uno spin-off nel quale l'INGV, ai sensi dell'art. 2, comma 2 del "Regolamento per la costituzione e la partecipazione dell'INGV alle imprese spin-off", approvato con propria Delibera n. 92/2013 del 10/07/2013, è socio e titolare di quote di partecipazione;
- **CONSIDERATO** che la Società SET è stata costituita con apposito Atto notarile in data 24 Luglio 2014;
- **VISTO** il Piano Triennale di Attività 2017/2019 "il quale dispone che l'INGV promuove iniziative di spin-off al fine di incrementare le sinergie con il mondo imprenditoriale, per perseguire il trasferimento dei risultati della ricerca, lo sfruttamento e la valorizzazione delle conoscenze a vantaggio dello sviluppo economico del Paese";
- **VISTO** l'art. 5, comma 1, lettera d) del "Regolamento per la costituzione e la partecipazione dell'INGV alle imprese spin-off", il quale prevede le modalità di regolazione dei rapporti tra l'impresa spin-off e l'Istituto, anche relativi all'utilizzo di appositi spazi, diversi dai laboratori, che l'INGV eventualmente mette a disposizione per l'impresa spin-off;
- **CONSIDERATO** che i rapporti fra INGV e SET sono regolati dalla Convenzione Quadro stipulata in data 24/9/2014, protocollo n. 16373 del 25/9/2014;

ST g



Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia

- **TENUTO CONTO** che con propria Delibera n. 418/2017 del 17/07/2017, vengono autorizzati i rinnovi sino al 25 Luglio 2019 delle convenzioni stipulate con la Società tra cui la Convenzione Quadro di cui sopra;
- **VISTO** lo Statuto sociale di cui all'atto notarile del 25.7.2014 (rep. n. 705), con il quale è stato costituito lo spin-off Spacearth Technology, con forma giuridica di Società a responsabilità limitata (S.r.l.) e sede legale in Roma presso l'Istituto;
- **CONSIDERATO** che SET ha interesse a sviluppare competenze e attività commerciali nell'ambito del monitoraggio geofisico e sismometrico;
- **CONSIDERATO** che l'INGV, per il tramite della Sezione di Pisa, e la Società SET intendono stabilire un rapporto di collaborazione scientifica nell'ambito dello sviluppo di strumentazione e sistemi innovativi per il monitoraggio geofisico in ambito di comune interesse promuovendo la partecipazione congiunta in progetti nazionali ed internazionali al fine, di accrescere le competenze di entrambe le parti e promuovere il trasferimento tecnologico;
- **TENUTO CONTO** che la Sezione INGV di Pisa e SET al fine di realizzare tale partecipazione e la promozione del trasferimento tecnologico, quale leva di competitività del territorio e dell'innovazione regionale, intendono istituire una sede operativa della Società SET, presso la Sede della Sezione di Pisa;
- **VISTA** la nota prot. 1481 del 04/07/2018 con la quale il Direttore della Sezione di Pisa ha espresso parere positivo ad ospitare una sede operativa di SET presso la sede di Via della Faggiola, 35,

DELIBERA

L'approvazione dello schema dell'Atto aggiuntivo alla Convenzione quadro tra INGV e Spacearth Technology srl., allegato alla presente quale parte integrante e sostanziale (all. 1).

Viene dato mandato al Presidente dell'INGV alla sottoscrizione definitiva dell'atto in questione.

Letto, approvato e sottoscritto seduta stante.

Roma, 31/10/2018

La segretaria verbalizzante
(Sig.ra Silvana TUCCI)

Silvana Tucci

IL PRESIDENTE
(Prof. Carlo DOGLIONI)

**ATTO AGGIUNTIVO ALLA CONVENZIONE QUADRO TRA
INGV E SPACEARTH TECHNOLOGY Srl**

Tra

L'Istituto Nazionale di Geofisica e Vulcanologia – con sede in Roma Via di Vigna Murata, 605, CF e P.IVA 06838821004, in persona del legale rappresentante prof. Carlo Doglioni, nato a Carlo Feltre (BL) il 25/01/1957, di seguito denominato "INGV"

E

La società **SpacEarth Technology Srl (SET)**, spin-off dell'INGV, con sede legale in Roma, Via di Vigna Murata 605, P.IVA e CF 12975411005, rappresentata nel presente atto dal Presidente e Rappresentante Legale dott. Vittorio Cannas, nato a Cagliari il 22/11/1968, di seguito denominata "SET" o "Società"

Premesso

- che la Società SET costituisce uno spin-off nel quale l'INGV, ai sensi dell'art. 2, comma 2, del "Regolamento per la costituzione e la partecipazione dell'INGV alle imprese spin-off", approvato dalla delibera del Consiglio di Amministrazione dell'INGV n. 92/2013 del 10/07/2013, è socio e titolare di quote di partecipazione;
- che la Società SET è stata costituita con apposito Atto notarile in data 24 Luglio 2014;
- che il Direttore della sezione di Pisa dell'INGV (di seguito: INGV-PI) ha espresso parere positivo ad ospitare una sede operativa di SET presso la sede di Via della Faggiola, 35 con nota prot. 1481 del 04/072018;
- che nel Piano Triennale di Attività 2017/2019 " l'INGV promuove iniziative di spin off al fine di incrementare le sinergie con il mondo imprenditoriale, per perseguire il trasferimento dei risultati della ricerca, lo sfruttamento e la valorizzazione delle conoscenze a vantaggio dello sviluppo economico del Paese";
- che l'art. 5, comma 1, lettera d del "Regolamento per la costituzione e la partecipazione dell'INGV alle imprese spin-off", prevede le modalità di regolazione dei rapporti tra l'impresa spin-off e l'Istituto, anche relativi all'utilizzo di appositi spazi, diversi dai laboratori, che l'INGV eventualmente mette a disposizione per l'impresa spin-off;
- che i rapporti fra INGV e SET sono regolati dalla Convenzione Quadro stipulata in data 24/9/2014, protocollo n. 16373 del 25/9/2014;
- che con la Delibera del C.d.A. n. 418/2017 del 17/07/2017, vengono autorizzati i rinnovi sino al 25 Luglio 2019 delle convenzioni stipulate con la Società tra cui la Convenzione Quadro di cui sopra;
- che la predetta Convenzione Quadro è stata rinnovata sino al 25 Luglio 2019,, (protocollo n. 9627 del 22/06/2018);

- Che SET ha interesse a sviluppare competenze e attività commerciali nell'ambito del monitoraggio geofisico e sismometrico;
- che l'INGV-PI e la Società SET intendono stabilire un rapporto di collaborazione scientifica nell'ambito dello sviluppo di strumentazione e sistemi innovativi per il monitoraggio geofisico in ambiti di comune interesse;
- che l'INGV-PI e SET promuovono la partecipazione congiunta in progetti nazionali ed internazionali al fine, di accrescere le competenze di entrambe le parti e promuovere il trasferimento tecnologico;
- che le Parti al fine di realizzare tale partecipazione e la promozione del trasferimento tecnologico, quale leva di competitività del territorio e dell'innovazione regionale, intendono istituire una sede operativa della Società SET, presso la Sezione INGV di Pisa;
- che appare necessario, ferme restando l'applicabilità di tutte le disposizioni, contenute nella Convenzione Quadro INGV-SET, protocollo INGV n.16373 del 25/9/2014, e nel Rinnovo della Convenzione Quadro INGV-SET, protocollo n. 9627 del 22/06/2018 procedere alla sottoscrizione del presente atto aggiuntivo per regolare l'istituzione di una sede operativa della Società SET, presso la Sezione INGV di Pisa;

Tutto ciò premesso si conviene e stipula quanto segue:

ART. 1

L'INGV autorizza, l'istituzione di una sede operativa della Società SET, presso la Sezione INGV di Pisa, localizzata in via della Faggiola, 32/35, Pisa, al fine di promuovere il trasferimento tecnologico, quale leva di competitività del territorio e dell'innovazione regionale.

L'INGV e SET promuovono la partecipazione congiunta in progetti nazionali e internazionali al fine di accrescere le capacità e competenze progettuali di entrambe le parti.

L'INGV compatibilmente con le proprie esigenze di ricerca e servizio, autorizza la Società SET a utilizzare, gli spazi e la strumentazione elencati nell'Allegato n. 1 al presente Atto aggiuntivo agli stessi patti e condizioni, di cui alla Convenzione Quadro INGV-SET.

L'INGV si impegna a fornire l'assistenza tecnica adeguata per il corretto funzionamento della strumentazione di proprietà INGV ed utilizzata da SET, specificata all'Allegato 1, nonché a garantire le necessarie attività di addestramento, trasferimento tecnologico e di competenze.

L'INGV autorizza, inoltre, il personale SET elencato nell'Allegato n. 2 al presente Atto aggiuntivo ad accedere ai suddetti spazi agli stessi patti e condizioni, di cui alla succitata Convenzione Quadro. Reciprocamente il personale INGV può, previa autorizzazione da parte del Direttore competente, utilizzare gratuitamente i locali e la strumentazione presso le sedi operative di SET.

SET si impegna a condividere con l'INGV i dati ed i risultati ottenuti tramite l'utilizzo della strumentazione concessa. L'INGV potrà utilizzare tali dati e risultati per i propri scopi istituzionali di sorveglianza, monitoraggio nazionale e ricerca scientifica; è escluso, da parte di INGV, l'utilizzo degli stessi per scopi commerciali.

ART. 2

Il presente atto aggiuntivo ha efficacia tra le Parti al momento della sua sottoscrizione e produce effetti fino alla scadenza del Rinnovo della Convenzione Quadro INGV-SET fissata al 25/07/2019.

ART. 3

INGV autorizza SET a provvedere alle comunicazioni previste dalla normativa vigente presso le competenti Camera di Commercio ed Ufficio Finanziario.

ART. 4

Conformemente a quanto previsto nella Convenzione Quadro INGV-SET, SET si impegna a:

1. non svolgere attività in concorrenza con quella istituzionale e/o commerciale dell'INGV ed in particolare dell'INGV-PI;
2. osservare le disposizioni in materia di prevenzione, sicurezza e tutela della salute dei lavoratori;
3. provvedere a idonea copertura assicurativa per la responsabilità civile verso terzi;
4. garantire idonea copertura assicurativa per incendio, furto e danneggiamento di beni di proprietà dell'INGV nel periodo di utilizzo degli stessi;
5. fornire idonea identificazione dei soggetti che utilizzano le postazioni telematiche messe a disposizione dalla Sezione ospitante, ai sensi del DM 16/08/2005;
6. garantire il corretto impiego delle apparecchiature informatiche nel pieno rispetto della normativa vigente, con particolare riguardo alla normativa in materia di trattamento dei dati personali (D.lgs. n. 196/2003);
7. attenersi, per quanto concerne l'accesso da parte del proprio personale, alle disposizioni e agli orari previsti da INGV-PI, salvo specifica autorizzazione in orari diversi da parte del Direttore della Sezione stessa;
8. asportare, alla scadenza, ovvero in caso di scadenza anticipata della presente Convenzione, eventuali materiali, beni e strumentazioni di proprietà della stessa, a proprie spese e senza arrecare danno alla Struttura ospitante.
9. INGV-PI permette l'utilizzo delle strutture al personale della Società con le stesse regole vigenti per il personale INGV.

ART. 5

Conformemente a quanto previsto nella Convenzione Quadro INGV-SET, SET si impegna a riconoscere ad INGV-PI un importo di Euro 20000 (ventimila), IVA esclusa, a copertura della strumentazione (elencata nell'Allegato 1), degli spazi presso la sede INGV di Pisa e delle attività di addestramento e supporto tecnico/scientifico. La valorizzazione è riportata nella Tabella C dell'Allegato 1. Tale importo sarà corrisposto, a fronte di emissione di regolare fattura da parte di INGV, in una unica soluzione dopo tre mesi dalla stipula del presente Atto.

L'erogazione di ulteriori corrispettivi in riconoscimento di attività aggiuntive di trasferimento tecnologico o di competenze, o fornitura di beni o servizi, saranno stabiliti con comunicazione scritta fra le parti, facente esplicito riferimento al presente Atto.

Art. 6

L'esecuzione della presente Convenzione è affidata congiuntamente ai Dott. Carlo Giunchi e Davide Piccinini, ricercatori INGV in servizio presso la Sezione di Pisa e dall'Ing. Vincenzo Romano, Direttore Generale di SET.

ART. 7

L'INGV e la Società SET possono recedere dalla presente Convenzione dandone comunicazione con preavviso di mesi 3 (tre), a mezzo raccomandata.

ART. 8

Per quanto non espressamente previsto dal presente Atto Aggiuntivo si applicano le disposizioni della Convenzione Quadro, le norme statutarie e regolamentari vigenti in materia.

ART. 9

Le eventuali controversie in merito all'applicazione e/o esecuzione e/o interpretazione del presente Atto aggiuntivo saranno devolute alla competenza, in via esclusiva, del Foro di Roma. Il presente atto viene sottoscritto tramite firma digitale.

Roma li, 19/11/2018

Per l'INGV
Prof. Carlo Doglioni

Per la Società
Dott. Vittorio Cannas

ST gh

ALLEGATO n. 1

Tabella A - Elenco spazi

Sezione	INGV-PI
Sede – Comune	Pisa
Edificio	Via della Faggiola, 32
Piano	Terra, annesso laboratorio elettronica.
Stanza destinata laboratorio	Laboratorio di elettronica
Superficie (mq) occupata da SpacEarth Technology	Superficie (mq) occupata: 15 mq (laboratorio utilizzato al 30% in condivisione con le attività ordinarie del laboratorio di elettronica)
Produzione rifiuti speciali (SI/NO)	NO

Tabella B - Elenco attrezzature:

Attrezzature utilizzate	Percentuale su base annua di utilizzo da parte della Società
Attrezzature da banco di elettronica	10%
PC desktop	50%
Server per gestione dati	50%
n. 10 Stazioni sismiche complete (digitalizzatori 3 ch., 24 bit, GPS, memoria locale, sensori sismici corto periodo)	100%

Tabella C - Valorizzazione beni e servizi forniti da INGV

Attrezzature e servizi utilizzati	Valorizzazione (tenuto in conto il valore di ammortamento dei beni e costo del personale)
Laboratorio di elettronica ed attrezzature da banco	500 Euro
PC desktop	300 Euro
Server per gestione dati	1000 Euro
n. 10 Stazioni sismiche complete (digitalizzatori 3 ch., 24 bit, GPS, memoria locale, sensori sismici corto periodo)	15000 Euro (quota ammortamento medio dei beni 1500 € x 10 stazioni)
Attività di addestramento e supporto tecnico/scientifico	3200 Euro (costo medio orario del personale 40€ per 80 ore stimate)
Totale	20000 (ventimila) Euro

Tabella D: Elenco del personale della Società SET operante per conto della stessa che avrà accesso alla Sede INGV-Pisa

Cognome e nome
Vittorio Cannas
Umberto Apponi
Vincenzo Romano